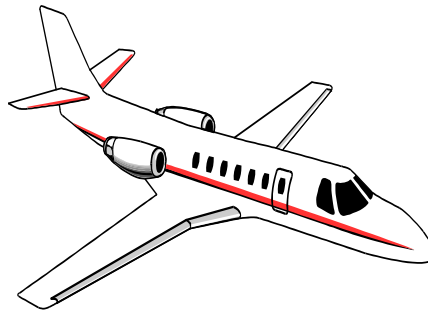
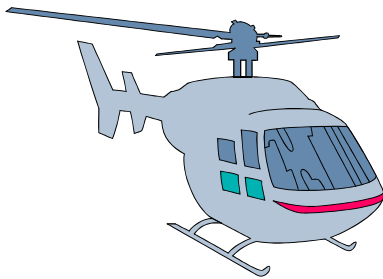




**Monthly Report
June 2006**

**Rapport mensuel
juin 2006**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tours de contrôle
de la circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

June 2006 Juin
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division. Kathie Davidson, John Scolli, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

October 2006

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports. Kathie Davidson, John Scolli, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au:
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Octobre 2006

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

June 2006

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In June 2006 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 60,355. The itinerant category represented 76.4% of the total movements and the local category represented 23.6%.
- Guelph was the most active station in both the overall and local classes of operation with 6,151 movements respectively. The itinerant category was led by Goose Bay with 3,019 movements.

FAITS SAILLANTS

Juin 2006

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 60 355 en juin 2006. La classe itinérante représente 76,4 % du trafic global tandis que la classe locale en représente les 23,6 %.
- La station de Guelph a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 6 151 mouvements respectivement. Goose Bay a dominé la classe itinérante avec 3 019 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago**

**Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	June 2006 Juin	June 2005 Juin	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2006	2005		
Number of Airports in Survey	88	106		88	106		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	60,355	66,069	-8.6	279,180	277,748	0.5	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	32,893	34,016	-3.3	153,406	152,990	0.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	2,440	3,705	-34.1	9,886	12,280	-19.5	Autres vols commerciaux
Private	6,214	7,998	-22.3	25,240	27,963	-9.7	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	2,629	2,111	24.5	8,352	7,803	7.0	- civils
- Military	1,931	852	126.6	6,813	3,194	113.3	- militaires
Total	46,107	48,682	-5.3	203,697	204,230	-0.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	14,118	17,308	-18.4	75,202	73,169	2.8	Civils
Military	130	79	64.6	281	349	-19.5	Militaires
Total	14,248	17,387	-18.1	75,483	73,518	2.7	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but one use Form 06-0065. The remaining one airport uses the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 – Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception d'un utilise le formulaire 06-0065. L'aéroport utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Chibougamau – Chapais, QC

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. When comparing monthly data for current year versus previous year, please note that data for the following airports were included in the report for June 2005 but were not included in June 2006:

Aklavik	Fort Smith
Atikokan Municipal	Gillam
Beaver Creek	Lynn Lake
Brockville	Midland/Huron
Bromont	Paulatuk
Clyde River	Peterborough
Deline	Sachs Harbour
Eastmain River	Sherbrooke
Fort Mcpherson	St Thomas
Fort Resolution	Teslin
Fort Simpson	Wrigley

Data for Kimmirut, Sydney, Ulukhakot/Holman and Waterville/Kings Co Mun are included in June 2006 but were not included in June 2005.

4. Rae Lakes has been renamed Gamèti/Rae Lakes effective June 2006.

Holman has been renamed to Ulukhakot/Holman effective June 2006.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Chibougamau – Chapais, QC

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. Quand nous comparons les données mensuelles pour l'année actuelle avec l'année précédente, veuillez noter que les aéroports suivants étaient inclus dans la publication de juin 2005 mais exclus en juin 2006 :

Aklavik	Fort Smith
Atikokan Municipal	Gillam
Beaver Creek	Lynn Lake
Brockville	Midland/Huron
Bromont	Paulatuk
Clyde River	Peterborough
Deline	Sachs Harbour
Eastmain River	Sherbrooke
Fort Mcpherson	St Thomas
Fort Resolution	Teslin
Fort Simpson	Wrigley

Les données pour Kimmirut, Sydney, Ulukhakot/Holman et Waterville/Kings Co Mun sont incluses en juin 2006 mais n'étaient pas incluses en juin 2005.

4. À compter de juin 2006, l'aéroport de Rae Lakes est officiellement reconnu comme étant Gamèti/Rae Lakes.

À compter de juin 2006, l'aéroport de Holman est officiellement reconnu comme étant Ulukhakot/Holman.

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in June	Airport	Reported days in June
Aéroport	Jours rapportés en juin	Aéroport	Jours rapportés en juin
Amos Municipal, QC	30	Kugaaruk, NU	30
Arviat, NU	24	Liverpool, NS	4
Baie-Comeau, QC	30	Lutselk'e, NT	30
Baker Lake, NU	30	Mayo, YT	30
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, ON	30	Moosonee, ON	30
Bathurst, NB	30	Muskoka, ON	30
Blanc Sablon, QC	30	Nakina, ON	30
Buffalo Narrows, SK	30	Nanisivik, NU	26
Burwash, YT	30	Natashquan, QC	30
Cape Dorset, NU	18	North Battleford, SK	30
Chesterfield Inlet, NU	24	Norway House, MB	30
Chevery, QC	30	Pabok, QC	30
Chibougamau/Chapais, QC	30	Pangnirtung, NU	17
Comox, BC	30	Pickle Lake, ON	30
Coral Harbour, NU	30	Pond Inlet, NU	25
Dauphin, MB	30	Port-Menier, QC	13
Dawson, YT	30	Prince Rupert/Seal Cove, BC	30
Digby Island, BC	30	Qikiqtarjuaq, NU	30
Digby, NS	30	Quesnel, BC	30
Drummondville, QC	30	Red Lake, ON	30
Dryden Regional, ON	30	Repulse Bay, NU	28
Eastmain River, QC	26	Resolute Bay, NU	30
Elliot Lake Municipal, ON	30	Rimouski, QC	30
Eureka, NU	30	Sandspit, BC	30
Faro, YT	30	Sanikiluaq, NU	23
Flin Flon, MB	30	St. Léonard, QC	30
Fort Frances Municipal, ON	30	St. Theresa Point, MB	30
Fort Good Hope, NT	30	Stephenville, NL	30
Fort Liard, NT	30	Stony Rapids, SK	30
Gamèti/Rae Lakes, NT	30	Swift Current, SK	30
Gaspé, QC	30	Sydney, NS	30
Geraldton, ON	30	Taloyoak, NU	30
Gjoa Haven, NU	26	The Pas, MB	30
Goose Bay, NL	30	Tofino, BC	30
Grise Fiord, NU	13	Trois-Rivières, QC	30
Guelph, ON	30	Tuktoyaktuk, NT	30
Hall Beach, NU	30	Tulita, NT	30
Havre St-Pierre, QC	30	Ulukhakot/Holman, NT	30
Hay River, NT	30	Waskaganish, QC	27
Hearst/René Fontaine Municipal, ON	30	Watson Lake, YT	30
Igloolik, NU	20	Waterville/Kings Co Mun	15
Island Lake, MB	30	Welland, ON	30
Kapuskasing, ON	30	Whale Cove, NU	18
Kimmirut, NU	13	Yorkton, SK	30

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 2006 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Amos Municipal	251	164	52	23	79	-	-	-	10	-	87	-	87
Arviat	157	157	144	3	7	-	-	-	1	2	-	-	-
Baie-Comeau	1,287	1,197	872	71	116	2	1	10	122	3	90	-	90
Baker Lake	538	538	516	6	10	-	-	-	6	-	-	-	-
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Reg	2,432	810	270	139	292	-	-	1	21	87	1,532	90	1,622
Bathurst	237	215	151	3	27	-	-	-	30	4	22	-	22
Blanc Sablon	441	429	380	14	15	-	-	-	18	2	12	-	12
Buffalo Narrows	1,141	1,131	782	17	57	-	-	-	174	101	10	-	10
Burwash	107	107	47	-	52	-	-	-	6	2	-	-	-
Cape Dorset	77	77	71	4	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	108	108	102	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Chevery	257	257	257	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	886	886	554	117	124	-	-	-	86	5	-	-	-
Comox	1,924	1,924	958	18	6	2	16	-	46	878	-	-	-
Coral Harbour	203	201	136	49	4	-	-	-	12	-	2	-	2
Dauphin	480	362	131	90	81	-	-	3	11	46	118	-	118
Dawson	1,078	1,057	656	162	160	13	-	56	8	2	21	-	21
Digby	79	79	2	6	71	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby Island	238	238	238	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	351	287	46	30	205	-	-	2	-	4	64	-	64
Dryden/Regional	2,065	1,972	1,409	36	109	4	-	35	355	24	93	-	93
Elliot Lake Mun	538	374	234	46	80	-	-	-	14	-	164	-	164
Eureka	229	229	69	-	16	-	-	-	-	144	-	-	-
Faro	30	30	14	4	12	-	-	-	-	-	-	-	-
Flin Flon	1,104	1,098	705	121	76	1	-	7	188	-	6	-	6
Fort Frances Mun	1,109	788	502	34	217	-	-	-	31	4	321	-	321
Fort Good Hope	348	348	313	6	16	-	-	-	13	-	-	-	-
Fort Liard	343	335	310	16	7	-	-	-	2	-	8	-	8
Gamèti/Rae Lakes	94	94	92	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Gaspe	376	376	298	16	22	-	-	-	36	4	-	-	-
Geraldton	956	956	739	16	38	-	-	-	163	-	-	-	-
Gjoa Haven	178	178	148	4	19	-	-	-	7	-	-	-	-
Goose Bay	3,019	3,019	2,179	52	110	115	77	205	86	195	-	-	-
Grise Fiord	8	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	6,151	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,151	-	6,151
Hall Beach	399	399	324	50	2	-	-	-	4	19	-	-	-
Havre St Pierre	484	484	431	6	13	-	-	-	34	-	-	-	-
Hay River	627	621	471	3	60	-	-	1	56	30	6	-	6
Hearst/Rene Fontaine Mun	194	194	143	20	27	-	-	-	4	-	-	-	-
Igloolik	104	104	100	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Island Lake	1,188	1,188	1,025	21	2	-	-	-	140	-	-	-	-
Kapusking	467	345	176	143	6	-	-	-	20	-	122	-	122
Kimmirut	34	34	24	8	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Kugaaruk	146	146	143	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Liverpool/South Shore Regional	12	12	7	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Lutselk'e	145	145	143	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mayo	710	654	567	57	30	-	-	-	-	-	56	-	56
Moosonee	1,262	1,262	1,179	3	49	1	-	2	28	-	-	-	-
Muskoka	1,834	1,274	352	134	663	23	-	50	31	21	522	38	560
Nakina	520	520	486	-	34	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	67	67	64	-	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Natashquan	275	275	241	-	23	-	-	1	10	-	-	-	-
North Battleford	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Norway House	464	464	430	2	20	-	-	-	12	-	-	-	-
Old Crow	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pabok	35	35	8	1	6	-	-	-	20	-	-	-	-
Pangnirtung	128	128	124	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Pickle Lake	1,750	1,734	1,579	3	28	-	-	4	116	4	16	-	16
Pond Inlet	147	147	143	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Port-Menier	115	115	107	3	2	-	-	-	3	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	2,147	2,147	1,854	-	90	12	-	20	171	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	110	110	106	-	3	-	-	-	1	-	-	-	-
Quesnel	1,164	796	216	24	445	-	-	3	14	94	368	-	368

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 2006 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés					
Red Lake	2,122	2,106	1,776	23	121	5	-	103	76	2	16	-	16
Repulse Bay	140	140	128	2	6	-	-	-	4	-	-	-	-
Resolute Bay	267	267	226	-	2	-	-	-	4	35	-	-	-
Rimouski	312	308	153	18	114	-	-	1	18	4	4	-	4
Sandspit	837	777	728	-	8	-	-	1	40	-	60	-	60
Sanikiluaq	102	102	96	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
St Leonard	136	136	70	4	47	-	-	1	14	-	-	-	-
St Theresa Point	495	495	459	22	6	-	-	-	8	-	-	-	-
Stephenville	176	176	76	18	21	6	2	36	7	10	-	-	-
Stony Rapids	1,507	1,441	1,311	12	27	-	-	3	32	56	66	-	66
Swift Current	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	633	633	543	3	39	-	2	9	11	26	-	-	-
Taloyoak	180	180	173	-	1	-	-	-	-	6	-	-	-
The Pas	643	643	364	28	65	-	-	5	174	7	-	-	-
Tofino	913	897	340	173	288	1	-	21	55	19	16	-	16
Trois-Rivieres	2,302	1,305	599	127	554	-	-	-	11	14	997	-	997
Tuktoyaktuk	523	523	476	6	39	-	-	-	2	-	-	-	-
Tulita	378	378	370	2	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Ulukhakot/Holman	201	201	191	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Waskaganish	260	238	227	10	1	-	-	-	-	-	22	-	22
Waterville/Kings Co Mun	432	39	8	-	29	-	-	-	2	-	393	-	393
Watson Lake	872	854	307	52	481	-	-	4	6	4	18	-	18
Wellsand	2,213	82	4	17	61	-	-	-	-	-	2,131	-	2,131
Whale Cove	59	59	57	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	1,300	694	194	229	163	-	-	11	22	75	604	2	606
Total (88)	60,355	46,107	32,707	2,342	5,613	186	98	601	2,629	1,931	14,118	130	14,248

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 2006 Juin

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	278	168	108	2	-	-	-	-	-	-	-
Bloodvein River	158	114	42	-	-	-	-	2	-	-	-
Brochet	109	44	58	3	-	-	-	4	-	-	-
Cross Lake	164	89	67	2	-	-	-	6	-	-	-
God's Lake Narrow	140	96	41	-	-	-	-	3	-	-	-
God's River	198	140	54	4	-	-	-	-	-	-	-
Ilford	28	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	142	56	84	-	-	-	-	2	-	-	-
Little Grand Rapids	242	182	58	-	-	-	-	2	-	-	-
Oxford House	234	176	58	-	-	-	-	-	-	-	-
Pikwitonei	26	-	22	-	-	-	-	4	-	-	-
Poplar River	248	210	32	2	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	174	70	100	-	-	-	-	4	-	-	-
Red Sucker Lake	158	82	74	2	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	198	114	68	-	-	-	-	16	-	-	-
South Indian Lake	68	40	26	-	-	-	-	2	-	-	-
Tadoule Lake	54	48	2	2	-	-	-	2	-	-	-
Thicket Portage	14	-	13	-	-	-	-	1	-	-	-
York Landing	37	21	15	-	-	-	-	1	-	-	-
Total (19)	2,670	1,650	950	17	-	-	-	53	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

June 2006 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Amos Municipal	164	100	10	41	-	2	11	-	11	43	106	4	-
Arviat	157	7	3	28	-	84	35	-	-	145	7	5	-
Baie-Comeau	1,197	412	302	231	28	120	104	-	69	404	587	137	-
Baker Lake	538	178	143	60	4	103	50	-	-	354	8	176	-
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Reg	810	442	157	127	49	9	22	4	106	141	429	134	-
Bathurst	215	71	50	30	14	46	4	-	2	86	110	16	1
Blanc Sablon	429	20	39	234	96	34	6	-	5	362	44	18	-
Buffalo Narrows	1,131	199	507	278	7	51	89	-	-	169	652	310	-
Burwash	107	103	-	4	-	-	-	-	-	4	68	35	-
Cape Dorset	77	4	-	43	-	-	30	-	-	73	-	4	-
Chesterfield Inlet	108	7	-	55	-	43	3	-	-	97	-	11	-
Chevery	257	2	6	109	140	-	-	-	-	249	6	2	-
Chibougamau/Chapais	886	341	249	62	86	66	82	-	24	341	247	274	-
Comox	1,924	403	96	48	415	458	239	265	251	1,008	397	214	54
Coral Harbour	201	19	2	107	-	49	24	-	-	178	5	18	-
Dauphin	362	201	17	131	8	5	-	-	8	133	203	18	-
Dawson	1,057	807	60	56	-	-	114	20	-	145	480	432	-
Digby	79	75	4	-	-	-	-	-	-	-	72	7	-
Digby Island	238	-	238	-	-	-	-	-	-	58	180	-	-
Drummondville	287	271	10	4	2	-	-	-	2	-	267	18	-
Dryden/Regional	1,972	309	754	788	10	12	98	1	19	749	926	278	-
Elliot Lake Mun	374	110	200	53	2	9	-	-	2	124	213	35	-
Eureka	229	20	-	167	16	-	26	-	-	127	-	102	-
Faro	30	26	-	2	-	-	2	-	-	4	22	4	-
Flin Flon	1,098	285	237	324	38	119	95	-	18	470	513	97	-
Fort Frances Mun	788	145	235	397	5	4	-	2	14	480	251	43	-
Fort Good Hope	348	202	62	60	2	1	21	-	-	122	144	82	-
Fort Liard	335	283	6	36	10	-	-	-	-	36	44	255	-
Gamèti/Rae Lakes	94	9	23	59	3	-	-	-	-	85	5	4	-
Gaspe	376	16	60	29	5	251	13	2	17	281	69	9	-
Geraldton	956	64	465	187	38	100	102	-	2	494	426	34	-
Gjoa Haven	178	19	12	23	24	2	98	-	2	149	14	13	-
Goose Bay	3,019	721	111	928	141	758	221	139	500	1,585	148	786	-
Grise Fiord	8	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	-	-
Hall Beach	399	2	47	254	-	2	75	19	2	150	47	200	-
Havre St Pierre	484	83	288	33	58	20	2	-	5	110	282	87	-
Hay River	621	122	54	154	10	98	169	14	37	296	266	22	-
Hearst/Rene Fontaine Mun	194	49	45	95	2	-	1	2	2	57	73	62	-
Igloolik	104	22	-	52	-	-	30	-	-	82	1	21	-
Island Lake	1,188	346	85	546	110	63	38	-	4	706	160	318	-
Kapuskasing	345	30	101	210	-	-	4	-	-	260	69	16	-
Kimmirut	34	-	-	34	-	-	-	-	-	34	-	-	-
Kugaaruk	146	22	-	35	39	-	48	2	4	119	-	23	-
Liverpool/South Shore Regional	12	3	7	2	-	-	-	-	-	2	10	-	-
Lutselk'e	145	19	65	61	-	-	-	-	-	124	13	8	-
Mayo	654	252	301	77	-	14	2	8	-	136	325	193	-
Moosonee	1,262	129	292	444	226	109	62	-	1	746	353	162	-
Muskoka	1,274	884	199	124	39	7	15	6	47	158	952	116	1
Nakina	520	38	331	147	4	-	-	-	2	465	41	12	-
Nanisivik	67	1	-	17	-	-	49	-	-	66	1	-	-
Natashquan	275	34	23	168	43	7	-	-	4	211	34	26	-
North Battleford	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-
Norway House	464	30	35	394	-	-	5	-	-	415	46	3	-
Old Crow	2	-	-	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-
Pabok	35	5	8	4	-	10	8	-	8	14	11	2	-
Pangnirtung	128	2	-	71	2	-	53	-	-	126	-	2	-
Pickle Lake	1,734	98	991	296	11	2	336	-	1	1,328	246	159	-
Pond Inlet	147	20	1	43	24	-	59	-	-	126	1	20	-
Port-Menier	115	6	90	2	17	-	-	-	2	17	90	6	-
Prince Rupert/Seal Cove	2,147	542	1,592	-	-	13	-	-	-	359	1,108	680	-
Qikiqtarjuaq	110	3	-	67	-	3	37	-	-	95	1	14	-
Quesnel	796	626	10	18	142	-	-	-	28	136	511	87	34
Red Lake	2,106	326	703	732	121	34	190	-	42	1,316	726	22	-
Repulse Bay	140	15	-	69	-	46	10	-	-	123	8	9	-
Resolute Bay	267	22	2	179	4	-	52	8	2	236	-	29	-
Rimouski	308	128	151	19	2	4	4	-	4	23	255	26	-
Sandspit	777	246	38	155	76	101	161	-	18	290	3	466	-
Sanikiluaq	102	-	-	72	-	-	30	-	-	102	-	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

June 2006 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
St Leonard	136	20	80	36	-	-	-	-	-	36	80	20	-
St Theresa Point	495	52	41	236	4	141	21	-	4	355	132	4	-
Stephenville	176	37	7	12	8	78	18	16	58	72	17	17	12
Stony Rapids	1,441	369	589	178	135	120	48	2	7	446	620	368	-
Swift Current	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Sydney	633	36	73	83	189	175	65	12	75	384	102	72	-
Taloyoak	180	20	-	46	70	-	44	-	-	156	20	4	-
The Pas	643	107	111	172	50	106	97	-	24	305	264	50	-
Tofino	897	357	301	96	28	99	13	3	11	220	562	104	-
Trois-Rivieres	1,305	1,180	56	44	4	-	8	13	20	37	1,113	135	-
Tuktoyaktuk	523	139	46	225	89	22	2	-	-	257	86	180	-
Tulita	378	176	73	111	-	2	16	-	-	163	138	77	-
Ulukhakot/Holman	201	31	2	124	4	1	39	-	-	153	17	31	-
Waskaganish	238	5	12	17	42	162	-	-	-	221	17	-	-
Waterville/Kings Co Mun	39	23	6	10	-	-	-	-	-	10	27	2	-
Watson Lake	854	638	139	52	22	-	3	-	7	50	708	89	-
Welland	82	68	12	-	-	-	-	2	2	2	78	-	-
Whale Cove	59	-	-	15	-	44	-	-	-	59	-	-	-
Yorkton	694	433	178	59	21	3	-	-	20	26	564	80	4
Total (87)	46,107	13,668	11,243	10,800	2,739	3,812	3,305	540	1,493	20,086	16,822	7,600	106

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska, Hawaii and Puerto Rico), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.